

# **Palabras sobre los refugiados: un análisis, mediante redes semánticas, de la construcción social de percepciones de los habitantes de Mitilene en función de los eco-paisajes vividos**

**Ioanna Anna Papachristou**

Sustainability Measurement and Modeling Lab., Universitat Politècnica de Catalunya – Barcelona Tech, EET – Campus  
Terrassa, Colom 1, 08222, Barcelona (Spain)  
ioannapapachr@gmail.com

**Chryssanthi (Christy) Pertropoulou**

Department of Geography, University of the Aegean, University Hill, 81100 Mytilene (Greece)  
christy.p@aegean.gr

**Eleni Katseniou**

Department of Geography, University of the Aegean, University Hill, 81100 Mytilene (Greece)  
elenakatseniou@gmail.com

**Martí Rosas-Casals**

Sustainability Measurement and Modeling Lab., Universitat Politècnica de Catalunya – Barcelona Tech, EET – Campus  
Terrassa, Colom 1, 08222, Barcelona (Spain)  
marti.rosas@upc.edu

## **Resumen**

La isla Lesbos (Grecia) constituye un lugar fronterizo importante de paso de flujos internacionales de migración procedentes del Asia y África y dirigidos hacia el Norte - Occidente de Europa. Este trabajo explora las percepciones de la gente de su capital, Mitilene. La investigación se centra i) en 200 encuestas y entrevistas semidirigidas, realizadas durante los meses de julio y agosto de 2015 en cuatro barrios de la ciudad, con diferenciaciones históricas y socio-espaciales y ii) en un trabajo de observación participativa entre 2015-2018. Para el procesamiento de los resultados se han generado y analizado redes semánticas de palabras que aparecen juntas en el discurso de las personas entrevistadas. Los resultados demuestran que las políticas de migración, el vínculo con el lugar de residencia y su proceso de formación social e histórica (eco-paisajes vividos), el estatus social en el trabajo, la edad y el género, influyen de una manera compleja en las percepciones de los y las habitantes de Mitilene sobre el tema de la migración. Actualmente y después del acuerdo entre EU y Turquía y los sucesivos cambios en las políticas migratorias, se nota un cambio a la opinión de los habitantes que ya se podría caracterizar como socialmente construida.

**Palabras claves:** Migración, frontera mediterránea, percepciones, redes semánticas, segregaciones socio-espaciales

## **Words on refugees: an analysis, through semantic networks, of the social construction of the perceptions of the inhabitants of Mytilene in terms of lived eco-landscapes (Abstract)**

Lesvos Island (Greece) is an important border crossing point for international migration flows originated from the Asia and Africa and directed towards the North - West of Europe. This study explores the perceptions of the people of Lesbos' capital, Mytilene. The research focuses on 200 surveys and semi-directed interviews, conducted during the months of July and August 2015 in four different city neighbourhoods in terms of historical and socio-spatial aspects. To process the results, we generated and analysed semantic networks of words that appear together in the discourse of the interviewed. Results show that the politics of migration, the links with the place of residence and its

social and historic formation process, social status at work, gender and age ranks, influence the perceptions of the inhabitants of Mytilene on the issue of migration in a complex way. Currently and after the agreement between the EU and Turkey and the successive changes in migration policies, a change is noticed in the opinion of the inhabitants that could be now characterised as socially constructed.

**Keywords:** Migration, Mediterranean border, perceptions, semantic networks, socio-spatial segregations

Durante largo tiempo, el espacio se veía como un espacio geométrico, euclidiano, completamente inteligible y transparente, objetivo, neutral y, con ello, inmutable, definitivo. Sin embargo, esta es una visión parcial, que no consigue capturar la realidad urbana en toda su complejidad<sup>1</sup>. Es una visión que sigue viendo la ciudad como un sistema cerrado y completo, invariante y constante en el tiempo. No obstante la ciudad es un producto de interacciones espontaneas de personas que son distintas entre ellas<sup>2</sup>. Es un sistema abierto, imprevisto y dinámico donde diferentes fenómenos pueden emerger produciendo resultados muchas veces difíciles de predecir.

Cada sociedad y grupo social produce su espacio y en el momento de trabajar con percepciones se requiere una visión más holística y abierta de ello. Según Henri Lefebvre<sup>3</sup>, el espacio es a la vez percibido (fr., *perçu*), concebido (fr., *conçu*) y vivido (fr., *vécu*).

- El *espacio percibido* se vincula con la *práctica espacial* y contiene la producción y la reproducción del espacio. La práctica espacial de una sociedad oculta su espacio; lo postula y lo presupone en una interacción dialéctica. En el neocapitalismo la práctica espacial expresa una estrecha asociación en el espacio percibido entre la realidad cotidiana (el uso de tiempo) y la realidad urbana (las rutas y redes que se ligan a los lugares de trabajo, de vida “privada”, de ocio).
- El *espacio concebido* corresponde a las *representaciones del espacio* que están ligadas a las relaciones de producción, al “orden” que ellos imponen y a los conocimientos, las señales, los códigos y las relaciones “frontales”. Se refiere al espacio de los científicos, planificadores, tecnócratas y artistas, los cuales identifican lo vivido y percibido con lo concebido.

El *espacio vivido* tiene que ver con los *espacios de representación*, los espacios por medio de imágenes y símbolos que los acompañan, y de ahí, los espacios de los “habitantes”, de los “usuarios” pero también de ciertos artistas, escritores, filósofos que lo describen y no aspiran más que a eso. Presentan (con y sin codificación) los simbolismos complejos ligados a la vida social clandestina y subterránea pero también al arte que se puede definir como código de los espacios de la representación (y no como código del espacio). Estos conceptos previos se complementan con el concepto del *eco-paisaje*, un concepto operativo de C. Petropoulou<sup>4</sup> que permite analizar los diferentes paisajes de las ciudades. Es la imagen interpretada de un lugar cargado de señales que nos informan sobre el pasado aún visible y las tendencias futuras (Figura 1). Tiene una coherencia interna, distinta de sus lugares vecinos y es fácilmente localizable e identificable. Un *eco-paisaje vivido* es un paisaje socialmente construido que influencia fuertemente al *habitus* (Bourdieu)<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Batty, 2012.

<sup>2</sup> Sennett, 2006.

<sup>3</sup> Lefebvre, 1974.

<sup>4</sup> Petropoulou, 2011.

<sup>5</sup> Bourdieu, 1980.

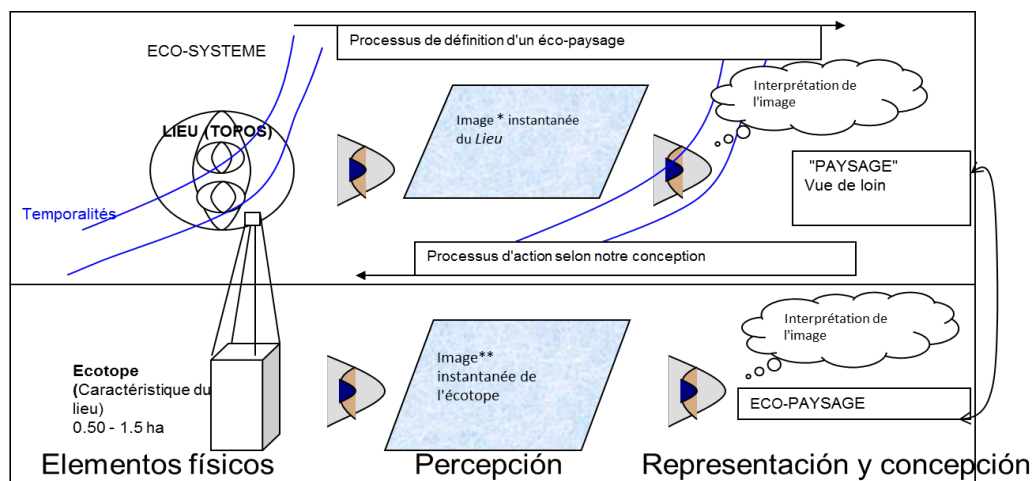


Figura 1: Procesos de definición de un eco-paisaje. Fuente: Petropoulou, 2011.

En este estudio se investigan las relaciones entre eco-paisaje urbano, lenguaje y percepción frente a un fenómeno emergente de la actualidad, el de la migración masiva en Grecia y Europa. El caso de estudio es la isla griega de Lesbos y el enfoque utilizado se centra en las percepciones de los habitantes de cuatro eco-paisajes urbanos de la capital (Mitilene) sobre las causas de la migración. Para el procesamiento de los resultados se han generado redes semánticas, las cuales representan las conexiones entre las palabras que aparecen juntas en el discurso de las personas entrevistadas.

## Los nuevos llegados y la situación en la isla de Lesbos en el verano de 2015

El tema de la migración en Grecia ha sido un asunto mayor durante el 2015, especialmente durante los meses de verano y otoño. En el curso del año, 851.319 personas entraron y cruzaron el país (Figura 2) según datos de las Naciones Unidas<sup>6</sup>. La mayor parte de la población entrante provenía de Siria, Afganistán e Irak y la entrada principal correspondía a las islas de la frontera con Turquía. Las islas donde mayor número de personas cruzaron son Lesbos, Chios y Samos, ubicadas en el Norte del Egeo. Las razones de migraciones masivas, a parte de las guerras y las políticas de opresión son múltiples<sup>7</sup>

<sup>6</sup> UNHCR, 2016.

<sup>7</sup> Claudio Esteva Fabregat, 2001



Figura 2: Flujos migratorios en Grecia durante el 2015. Fuente: UNHCR, 2016.

Lesbos constituye un lugar importante de paso de flujos internacionales de migración procedentes desde el Oriente y dirigidos hacia el Occidente. En concreto, en esta isla durante el 2015 llegaron en barcos desde Turquía 500.018 personas correspondiendo al 58.7% de la población total entrante en el país, con la mayoría proveniente de Siria y Afganistán. El pico se dio en el mes de octubre, cuando llegó un 27% de la población entrante en el curso del año (Figura 3).

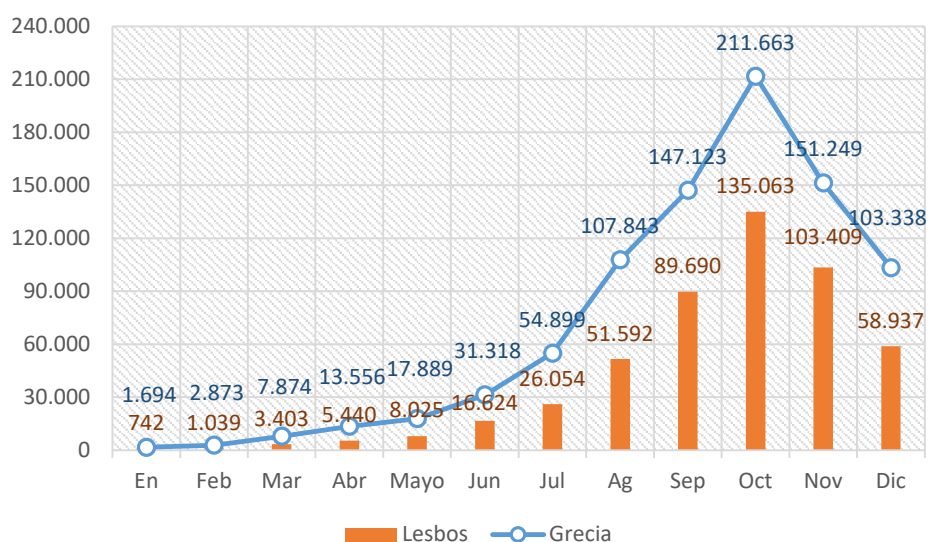


Figura 3: Llegadas en la isla de Lesbos y en Grecia por mes durante el 2015. Fuente: UNHCR, 2016, elaboración propia.

Para entender mejor cómo se percibió la situación durante los dos meses de verano que nos interesaban, se consultaron en Google News<sup>8</sup> los artículos de prensa internacional relacionados y publicados entre julio y agosto del 2015. Se observó que a principios de julio había una preocupación general sobre el tema de la crisis en Grecia, la bancarrota en ciernes y los refugiados. A finales del mismo mes, el enfoque de la prensa se centró en cómo afectarían estas olas de migración al turismo local. A la vez

<sup>8</sup> <https://news.google.com/>

había muchas noticias sobre turistas y personajes famosos internacionales que decidieron ayudar a la población entrante. Fue cuando se empezó a generar una primera preocupación por la posibilidad de entrada de terroristas utilizando también el rol de inmigrante en los barcos. A principios del siguiente mes la prensa hablaba de doble crisis (in., *twin crisis*).<sup>9</sup> Además, este hecho coincidió con las primeras llegadas de voluntarios internacionales.<sup>10</sup> Existía una cierta preocupación por la seguridad de los niños y niñas no acompañados, y la mayoría de las figuras políticas de Europa entendió que se trataba de un tema mayor donde habría que tomar medidas y actuar. A la vez, Turquía empezó a parar los flujos migratorios. Al final de agosto el cierre del acceso al norte de Europa era un hecho. Conjuntamente con el miedo de epidemias, y a pesar de la ayuda internacional, el récord de inmigrantes alcanzado aumentó la preocupación por su tráfico ilegal. Europa empezó a tomar en serio la situación aunque eso sólo significaba fortalecer sus fronteras sin establecer medidas de recepción y sin mostrar interés ninguno para ayudar a la población migrante.<sup>11</sup> Los primeros flujos llegaron a Atenas y se testificaron las primeras muertes en el mar. También se detectó un cierto debate sobre la diferencia entre inmigrantes, refugiados y emigrantes económicos.

A nivel local, la sociedad de Lesbos demostró posiciones diversas. En los pueblos costeros la recepción de los refugiados se organizó de manera espontánea, aunque existían casos de poblaciones que se mostraron reacias a recibir a los refugiados. En el periodo de Junio – Julio de 2015 (antes de la llegada en la isla de más de 100 colectivos y ONG), la más destacada organización, “el Pueblo de Todos Juntos” (red de colectivos y ONGs de Lesbos) junto con otras más pequeñas, intentaron organizar la recepción de los migrantes en las instalaciones de PIKPA<sup>12</sup> y en otros edificios recuperados de los grupos solidarios que existían en la isla teniendo una historia importante y compleja de luchas y organización solidaria<sup>13</sup>. Sin embargo, el flujo de migración se mostró superior al que se podía gestionar. Frente a esta situación y sin apoyo todavía del gobierno griego (periodos de elecciones y de transición política), las opiniones de los y las habitantes en la isla de Lesbos mostraron una notable diversidad. Consideramos importante mencionar aquí que los primeros en organizar espacios de bienvenida y apoyo a los refugiados fueron los habitantes locales (organizados de manera espontánea), las instituciones establecidas en la isla (hospital, escuelas, policía urbana y portuaria, etc.) con una contribución muy decisiva aunque insuficiente<sup>14</sup> y algunos grupos solidarios del espacio libertario y la izquierda radical. En este primer periodo de migración, la solidaridad era importante<sup>15</sup>. Después llegaron las ONGs y después el Estado, la Unión Europea y al final la ONU con sus instituciones específicas para los refugiados. En este periodo las guerras en el Medio Oriente y Asia no eran presentadas en los medios de comunicación Griegos y la llegada de los nuevos llegados tenía poco espacio en la información cotidiana debido a la acentuación de la crisis, los grandes movimientos sociales anti FMI y el cambio del gobierno<sup>16</sup>. Consideramos entonces este periodo de entrada de los refugiados al país como un momento histórico crucial para el estudio de la opinión de los habitantes de la isla de Lesbos ya que todavía no estaba afectada por las opiniones y los estereotipos hacia los nuevos llegados que se reprodujeron más tarde en los medios de comunicación.

---

<sup>9</sup> Documentada extensamente en Tsilimpounidi, 2017.

<sup>10</sup> Para más información sobre (turismo de) voluntarios véase Knott, 2017.

<sup>11</sup> Para la respuesta de los gobiernos Europeos en detalle y una posible explicación de su posicionamiento véase Skleparis, 2017b.

<sup>12</sup> Este espacio es utilizado actualmente por Lesbos solidarity (lesvossolidarity.org).

<sup>13</sup> Trumpeta, 2012.

<sup>14</sup> Psimitis, Georgoulas y Nagopoulos, 2017.

<sup>15</sup> Papataxiarchis, 2016; Rontos, Nagopoulos y Panagos, 2017.

<sup>16</sup> Petropoulou, 2015.

## Metodología

### Caso de estudio

El caso de estudio corresponde a la ciudad de Mitilene, capital de la isla griega de Lesbos. Es un lugar caracterizado por su constante intercambio de población que fue incorporado a Grecia con el tratado de Lausana en 1923. La línea temporal de investigación coincide con los meses de julio y agosto del 2015, cuando un 22,6% de la población total entrante para el 2015 (112.919 personas) ya había cruzado a la isla (Figura 3). Aun así, el número es considerablemente alto si se considera que Mitilene cuenta sólo con 37.890 habitantes registrados<sup>17</sup>, más un número bastante alto de estudiantes universitarios no cuantificado en ningún medio oficial. Aunque la mayoría de los flujos migratorios se consideran gente pasajera, la presencia constante de inmigrantes en los espacios públicos de la capital de la isla contribuye a una producción social del espacio urbano distinta (Figura 5), la cual reposiciona los significados del concepto del espacio público como un recurso compartido a través de una visión intercultural.

Sin embargo, no son estos los primeros flujos migratorios que llegan a la isla. Lesbos ya recibió previamente, durante los periodos 1914-18 y 1922-23 (Figura 4), grandes flujos migratorios (de 30.000 y 55.000 personas respectivamente) provenientes de las persecuciones de la población de origen griego-cristiana, y habitantes de Asia Menor<sup>18</sup> (Paraskevaidis 2013). Especialmente en Mitilene, los grupos sociales más pobres se instalaron en las afueras de la ciudad en viviendas de refugiados y barrios populares autoconstruidos (como el barrio de Synoikismos). El censo de población del 1928 para la ciudad de Mitilene, muestra que de un total de 31.661 ciudadanos, un 47% eran refugiados<sup>19</sup>. Como resultado, Mitilene llega a tener hoy una historia larga, la cual se refleja claramente en su estructura urbana.



Figura 4: (i): el campamento de los 55.000 refugiados en Mitilene durante la segunda persecución turca (1922-23). Fuente: Paraskevaidis, 2014. (ii): el campamento provisional de los refugiados en el puerto de Mitilene en septiembre de 2015. Fuente: Archivo G. Papadopoulos en Artemi, 2015.

La investigación que aquí se presenta se ha centrado en cuatro barrios o eco-paisajes construidos en la ciudad, con diferentes características culturales y urbanas<sup>20</sup> que corresponden a Synoikismos Chrysomalousa, Centro y Akleidiou (Figura 5).

- **Synoikismos.** Fue una de las regiones que históricamente (Tratado de Lausana, 1923, y debido a la integración de Lesbos en Grecia), recibió la mayor ola de inmigración e intercambio permanente de las poblaciones cristianas y musulmanas entre Turquía y Grecia<sup>21</sup>. La población urbana se duplicó y, debido a sus necesidades, hubo una reconstrucción masiva de viviendas

<sup>17</sup> ELSTAT, 2011.

<sup>18</sup> Paraskevaidis, 2013.

<sup>19</sup> Anagnostopoulou, 2006.

<sup>20</sup> Artemi, 2015.

<sup>21</sup> Anagnostopoulou, 2011.

para los refugiados. Debido a su historia pues, la zona fue considerada digna de investigación relacionada con la percepción de sus habitantes sobre el tema de la migración. Además, es un lugar donde se ha detectado una relación fuerte con el flujo actual de inmigración. En el periodo de observación, los habitantes, y las mujeres en particular, participaban de la hospitalidad hacia los refugiados que venían a este barrio. Salvo algunas excepciones, la mayoría usaba un lenguaje más rico y descriptivo, incluso con palabras de carácter afectivo para hablar sobre la migración.

- **Chryssomalousa.** Es un barrio caracterizado por fuertes variaciones en el espacio residencial. Entre el 1966 y el 1990 hizo allí su aparición un nuevo modelo de construcción dirigido a una nueva clase media, principalmente descendientes de familias de refugiados en busca de mejores condiciones de vida. Es una de las muchas zonas urbanas donde se sacrifican las viejas casas tradicionales y neoclásicas por la construcción de bloques de pisos, hecho que se refleja claramente en su nivel socio-económico y social. No está muy lejos de los flujos migratorios actuales, pero no tiene impacto directo en ellos. Tiene una historia reciente de algunas migraciones anteriores (provenientes de Europa del Este y de África del Norte) pero no muy significativas. En el periodo de observación, la gente entrevistada en este barrio tenía comportamientos muy diferentes respecto a los flujos migratorios, con una mayoría de carácter indiferente. Algunos estudiantes participaron en los grupos de solidaridad, desconocidos para el resto. Se observa como las palabras usadas muestran la identidad pluricultural de este barrio.
- **Centro.** Es el barrio más antiguo de la ciudad, el cual tiene una fuerte centralidad debido a la alta concentración de comercios, plazas y espacios de recreación. En 1979, el Centro se caracterizó como zona tradicional y algunos edificios pasaron a ser de protección oficial. En 1985 se aplicaron al centro histórico las primeras restricciones de construcción<sup>22</sup>. El Centro cuenta con un grupo mixto de población que no residen necesariamente allí, sino que por su vida cotidiana forman una imagen completa de la zona. Para los y las residentes de la ciudad se considera un núcleo social y cultural. Acoge la mayoría de los recientes flujos de migración. El comportamiento de los habitantes está muy vinculado al comportamiento de los comerciantes. Algunos de ellos usan el fenómeno migratorio para explotar los nuevos llegados y algunos ofrecen ayuda y solidaridad. En este barrio existen algunas asociaciones y colectivos solidarios con los refugiados, cafés alternativos, pero también grupos informales que los persiguen. En términos generales, la relación de fuerzas es a favor de los refugiados, pero este hecho se encuentra en constante contestación. De este barrio salen todos los días las brigadas de salvación hacia el mar (Platanos en Sykamia) y apoyo a los nuevos llegados – refugiados, y se organizan manifestaciones políticas. Las mujeres aquí están en movimiento constante: vienen de todos los barrios de la ciudad y se encuentran en las plazas, las escuelas, los comercios y los cafés. El centro tiene también una fuerte presencia y aceptación pluricultural que se observa en las entrevistas realizadas: “aquí, en este café solidario, me puedo sentir con seguridad porque no me ven como alguien muy diferente y no me observan curiosamente”, nos dijo A.
- **Akleidiou.** Es una zona caracterizada por su fuerte desarrollo económico y residencial. Su historia como parte de la ciudad es más reciente ya que no se incorpora a la ciudad hasta el plan urbanístico de 1992. Es donde se observa la reconstrucción masiva de viviendas, tipo dúplex, en los terrenos de las grandes mansiones del siglo pasado, dentro de jardines y bosques. Se considera una zona de nivel económico alto y para el acceso de los residentes al centro de la ciudad se requieren medios de transporte y mayormente se utiliza el transporte privado. Sólo algunos habitantes y particularmente las mujeres que vivían en la cercanía del mar participaban en los grupos de solidaridad y de rescate de los nuevos llegados. La mayoría era indiferente y usaba palabras más técnicas para hablar sobre la migración. Las y los habitantes de esta zona

---

<sup>22</sup> FEK 731/A/12.31.1985.



sólo comparten el espacio público fuera de su barrio por la falta de existencia de ellos en su interior: el barrio es un barrio residencial.



Figura 5: Evolución urbana de Mitilene y barrios de interés. Fuente: Mapa: Artemi, Petropoulou, 2015, fotos: archivo E. Katseniou, elaboración propia.

## Encuestas

Con el objetivo de estudiar y comparar las percepciones de la gente local sobre el fenómeno emergente de la migración masiva, se realizaron un total de 200 encuestas y entrevistas semidirigidas, 50 por eco-paisaje seleccionado. Es importante destacar aquí que, fuera de las encuestadas, un promedio de 30 personas por barrio (37.5 %) se negó a responder. Las encuestas se realizaron durante los meses de julio y agosto del 2015 y la pregunta base fue: “Mencionen 3 palabras que justifiquen la entrada de los refugiados en Grecia”. El resto de las preguntas de la encuesta tenían como función ayudar a los autores a entender mejor la identidad o características de cada entrevistado o entrevistada y corresponden a su género, tipo de empleo, edad, lugar de residencia previa, lugar de nacimiento, y algunas preguntas abiertas cualitativas sobre la migración y la situación con la que se encuentran los refugiados, las relaciones con ellos, los orígenes familiares de los encuestados y sus relaciones con ellos (por ejemplo si tienen refugiados / migrantes en su círculo cercano de familia o amigos, y si conocen la historia de la migración en Lesbos y los espacios donde se encuentran)<sup>23</sup>.

<sup>23</sup> La colección de los datos ha sido realizada por Elena Katseniou dentro del marco de su trabajo final de carrera para el grado de Geografía en la Universidad de Egeo. El análisis de la teoría de redes complejas y el análisis e interpretación de los datos han sido realizados por Ioanna Anna Papachristou y Marti Rosas-Casals. El análisis de los resultados, la observación participativa, la teoría de eco-paisajes y la supervisión del trabajo han sido realizados por Chryssanthi (Christy) Petropoulou. La redacción del texto es colectiva (supervisora Ioanna Anna Papachristou).



## Representación gráfica

Para entender mejor los resultados de las encuestas, estas se han representado gráficamente mediante redes de palabras o redes semánticas<sup>24</sup>. La representación en forma de red es de gran utilidad pues permite una fácil comparación del vocabulario utilizado por género, eco-paisaje, edad y tipo de empleo. En la siguiente imagen (Figura 6) se muestra un ejemplo de construcción de conexiones entre palabras mencionadas por diferentes personas. Observamos cómo las tripletas de palabras “a”, “b” y “c” de la primera persona (i), “b”, “c” y “d” de la segunda (ii) y “a”, “e” y “f” de la tercera (iii) se juntan en el grafo *a,b,c,d,e,f* (iv).<sup>25</sup> El tamaño de los nodos (palabras) depende del grado de las palabras (esto es, el número de conexiones de esta palabra con otras palabras). La palabra “a” por ejemplo tiene el mayor grado en la red ya que se conecta con 4 palabras más (“b”, “c”, “e” y “f”). La fuerza de la conexión entre dos palabras (esto es, el peso de la arista que las une) es función de las veces que ambas han surgido unidas en un discurso determinado. Por ejemplo, la conexión entre las palabras “c” y “b” aparece dos veces (ya que las dos han sido mencionadas tanto por la primera como por la segunda persona) y por este motivo la arista (la línea que las conecta) entre ellas es de mayor grosor. Un conjunto de tripletas de palabras mencionadas por *n* personas podría dar una red más compleja que la (iv), como por ejemplo la (v).

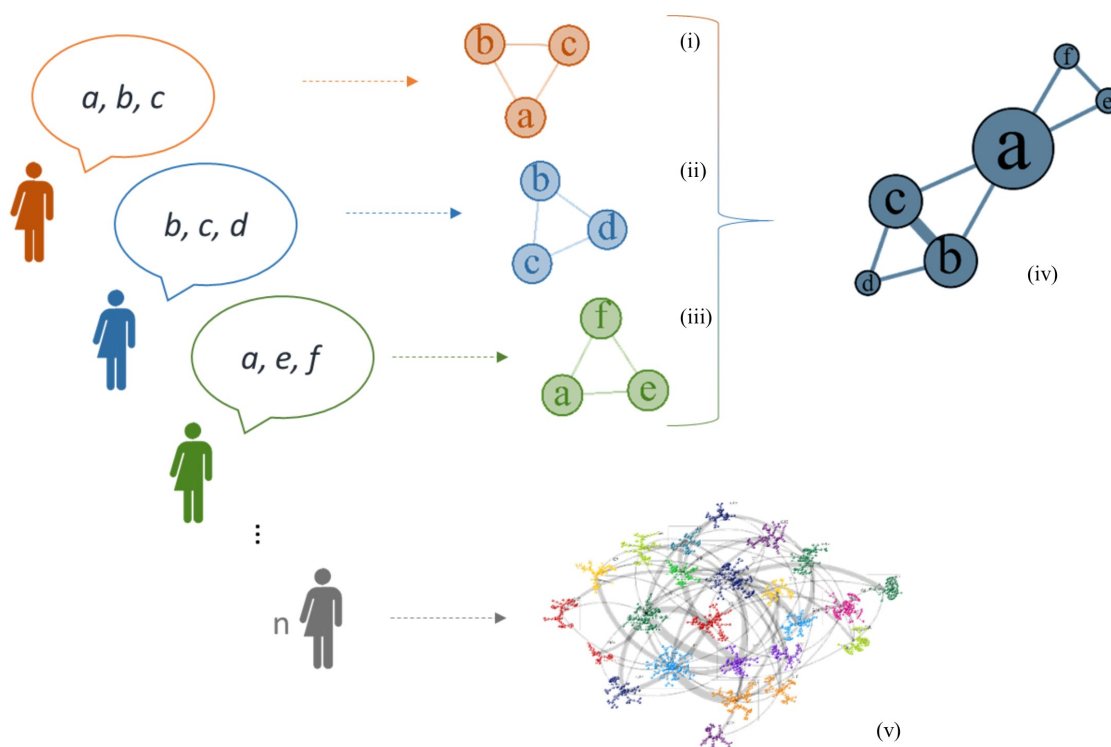


Figura 6: Ejemplo de conexiones entre tripletas de palabras mencionadas al principio por tres personas y seguidamente por *n* personas, formando redes de palabras más complejas.

Para la representación de los gráficos se ha utilizado el programa Gephi<sup>26</sup>, un programa de código abierto y multiplataforma. Es un programa intuitivo e interactivo, en el cual se implementan algoritmos de representación gráfica de redes mediante fuerzas dirigidas. Estos algoritmos producen un gráfico

<sup>24</sup> Newman, 2010; Barabási, 2002.

<sup>25</sup> En matemáticas y ciencias de la computación, un *grafo* (del griego grafo: escribir) es un conjunto de objetos llamados vértices o nodos unidos por enlaces llamados aristas o arcos, que permiten representar relaciones binarias entre elementos de un conjunto.

<sup>26</sup> Bastian y Heymann, 2009.

mediante la simulación de las dinámicas de la red como si se tratara de un sistema físico en el que las aristas se interpretan como muelles. La simulación se ejecuta hasta que el sistema llega a un estado de equilibrio. El algoritmo utilizado en Gephi para la representación de la red corresponde al Force Atlas 2, un algoritmo de fuerza dirigida con el objetivo de dar una forma legible a una red<sup>27</sup>.

Detectar la estructura de las comunidades o los clústeres que aparecen en el grafo es fundamental para el descubrimiento de los vínculos entre la estructura y la función en las redes semánticas. Un criterio ampliamente utilizado para medir la calidad de una partición es la función de modularidad<sup>28</sup>, que corresponde al número de aristas dentro de las comunidades, menos el número esperado de dichas aristas si la red se produjera al azar. En este caso se ha realizado la partición del grafo utilizando el algoritmo heurístico eficiente presentado por Blondel et al.<sup>29</sup>. Otra medida complementaria de centralidad que hemos utilizado es la *intermediación* (in., *betweenness centrality*), utilizada para encontrar palabras caracterizadas por estar en el mayor número de caminos más cortos entre todos los nodos de la red<sup>30</sup>.

## Resultados

### *Perfil de encuestados*

El primer paso ha sido analizar las estadísticas básicas para sacar el perfil de los encuestados y encuestadas (Cuadro 1). La muestra se detecta equilibrada respecto al género, la edad y el eco-paisaje. En cuanto al tipo de empleo, las categorías más dominantes son sector privado, estudiante y pensionista, correspondiendo al 62% de la muestra.

*Cuadro 1: Perfil de encuestados.*

Grupos			Grupos		
		%			%
<b>Género</b>	Mujer	53.1	<b>Actividad</b>	Sector privado	26.6
	Hombre	46.9		Sector público	6.8
<b>Edad</b>	< 30	36.1		Estudiante	20.3
	30-60	36.1		En desempleo	7.3
	> 60	27.8		Pensionista	15.1
				Autónomo/a	6.3
<b>Eco-paisaje (Barrio)</b>	Centro	26.0		Tareas domésticas	6.8
	Synoikismos	26.0		Empresario/a	10.1
	Chrysomalousa	26.0			
	Aklidiou	21.9			

*Fuente: Elaboración propia.*

### *Causas de migración*

La Figura 7 muestra la red de palabras utilizadas para describir las causas de migración de parte de la población local. El tamaño de los nodos (palabras) indica su número de conexiones con otras palabras y el ancho de estas conexiones (aristas) indican las veces que las palabras aparecen juntas en una respuesta. Los colores representan 7 clústeres obtenidos en Gephi mediante el algoritmo de Blondel et al.<sup>31</sup> (ver también Cuadro 3). Las palabras más frecuentes, conectadas y centrales se presentan en el Cuadro 2. Vemos que las tres categorías están dominadas por "*guerra*", "*trabajo*", "*Europa*" y "*vida*".

<sup>27</sup> Jacomy et al., 2009.

<sup>28</sup> Newman y Girvan, 2004; Fortunato y Barthélemy, 2007.

<sup>29</sup> Blondel et al., 2008.

<sup>30</sup> Freeman, 1977.

<sup>31</sup> Blondel et al., 2008.

Casi todas las palabras del Cuadro 2 (con la excepción de "acceso") forman también las palabras más dominantes de los primeros tres de los siete clústeres más grandes (ver Cuadro 3, más frecuentes en negrita) de la red.

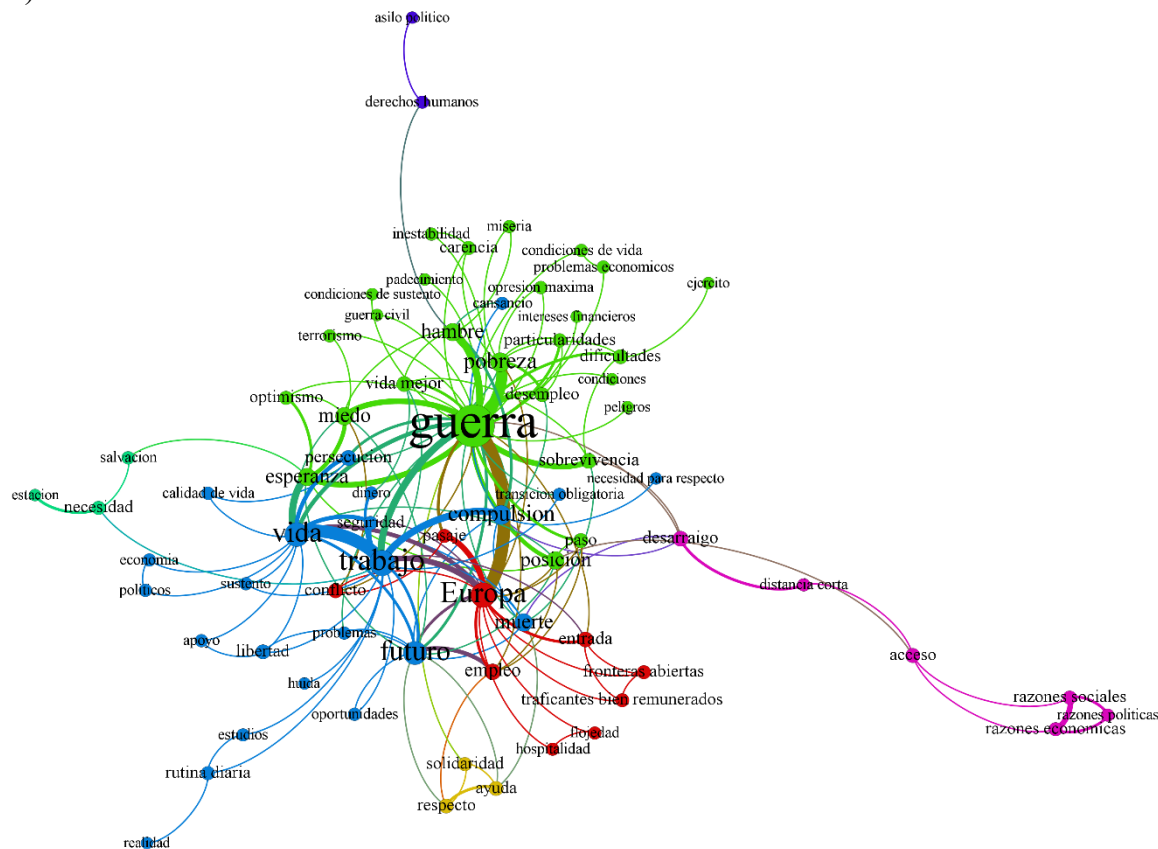


Figura 7: Red de palabras utilizadas para describir las causas de migración de parte de la población local.

Cuadro 2: Palabras más frecuentes, conectadas y centrales asociadas con las causas de migración.

	Más frecuentes	Frecuencia	Más conectadas	Grado	Más intermedias	Intermediación
1	Guerra	65	Guerra	39	Guerra	1.390,26
2	Trabajo	30	Trabajo	18	Trabajo	558,89
3	Europa	27	Europa	17	Europa	341,24
4	Vida	24	Vida	16	Vida	340,50
5	Posición	17	Futuro	15	Posición	272,06
6	Futuro	13	Pobreza	10	Acceso	214,32
7	Compulsión	13	Compulsión	10	Hambre	193,91

Fuente: Elaboración propia.

Cuadro 3: Clústeres de palabras que reflejan las percepciones sobre las causas de migración. En negrita las más frecuentes.

Clústeres	
1	<b>Guerra</b> , <b>posición</b> , pobreza, hambre, dificultades, vida mejor, supervivencia, paso, miseria, particularidades, problemas, carencia, sufrimiento, condiciones de sustento, condiciones de vida, guerra civil, condiciones, ejército, inestabilidad, problemas económicos, transición obligatoria, peligros, intereses financieros, cansancio, opresión máxima
2	<b>Trabajo</b> , <b>vida</b> , <b>compulsión</b> , <b>futuro</b> , muerte, seguridad, libertad, dinero, rutina diaria, economía, oportunidades, políticos, realidad, sustento, estudios, huida, necesidad para respeto, apoyo
3	<b>Europa</b> , empleo, paso, fronteras abiertas, conflicto, entrada, traficantes bien remunerados, flojedad, hospitalidad

- 4 Esperanza, miedo, persecución, necesidad, optimismo, calidad de vida, salvación, estación
- 5 Razones económicas, razones sociales, desarraigo, acceso, distancia corta, razones políticas
- 6 Ayuda, respeto, solidaridad
- 7 Derechos humanos, asilo político

Fuente: Elaboración propia.

El siguiente paso ha sido analizar las conexiones entre palabras que indican las causas de la migración por categorías (género, eco-paisaje, tipo de empleo y edad).

### Por género

Para el análisis por género, femenino y masculino, se ha creado primero una red con las palabras que mencionadas por las mujeres y los hombres (Figura 8). De las 85 palabras utilizadas en total, sólo un 38.8% se comparte entre hombres y mujeres. Del resto de las palabras, un 38.6% son mencionadas sólo por las mujeres y un 23.5% sólo por los hombres. Sin embargo, la diferencia entre el número total de palabras utilizado por las mujeres y por los hombres no es tan distinto ya que corresponde a 62 y 57 respectivamente. En las palabras comunes se encuentran palabras como “Europa”, “guerra”, “pobreza”, “trabajo”, “hambre”, etc. En cuanto a las palabras utilizadas sólo por las mujeres aparecen palabras como “libertad”, “racismo”, “terrorismo”, “derechos humanos”, “necesidad para respecto” etc. En el discurso exclusivamente masculino encontramos palabras como “estudios”, “futuro”, “guerra civil”, “salvación”, etc.

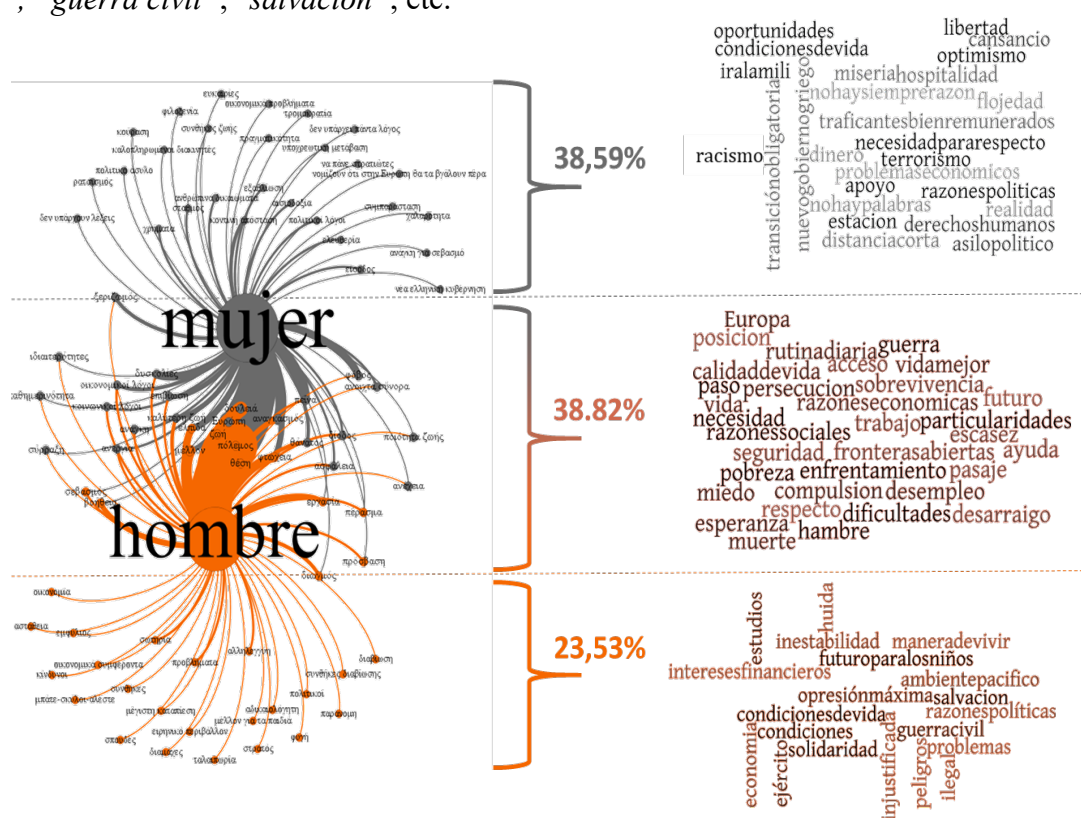


Figura 8: Uso de palabras sobre las causas de migración, separadas por género. Sólo un 39% de palabras se comparten entre ambos discursos.

Al crear las dos redes que representan el discurso de los hombres y las mujeres por separado (Figura 9), observamos que la red de las mujeres aparece más interconectada que la de los hombres. Al representar con diferentes colores los distintos clústeres o comunidades de palabras, para las mujeres, el algoritmo detecta 5 grandes agrupaciones dominadas por las siguientes palabras: (i) “guerra” y “hambre” (lila), (ii) “Europa” (rojo), (iii) “trabajo” y “vida” (verde), (iv) “desarraigo” (amarillo) y (v)

"derechos humanos" (azul). Para los hombres, identificamos 6 clústeres dominados por: (i) "guerra", "Europa", "posición" y "pobreza" (azul claro), (ii) "futuro" (azul oscuro), (iii) "trabajo" y "vida" (rojo), (iv) "esperanza" (verde), (v) "acceso" (amarillo) y (vi) "muerte" (lila).

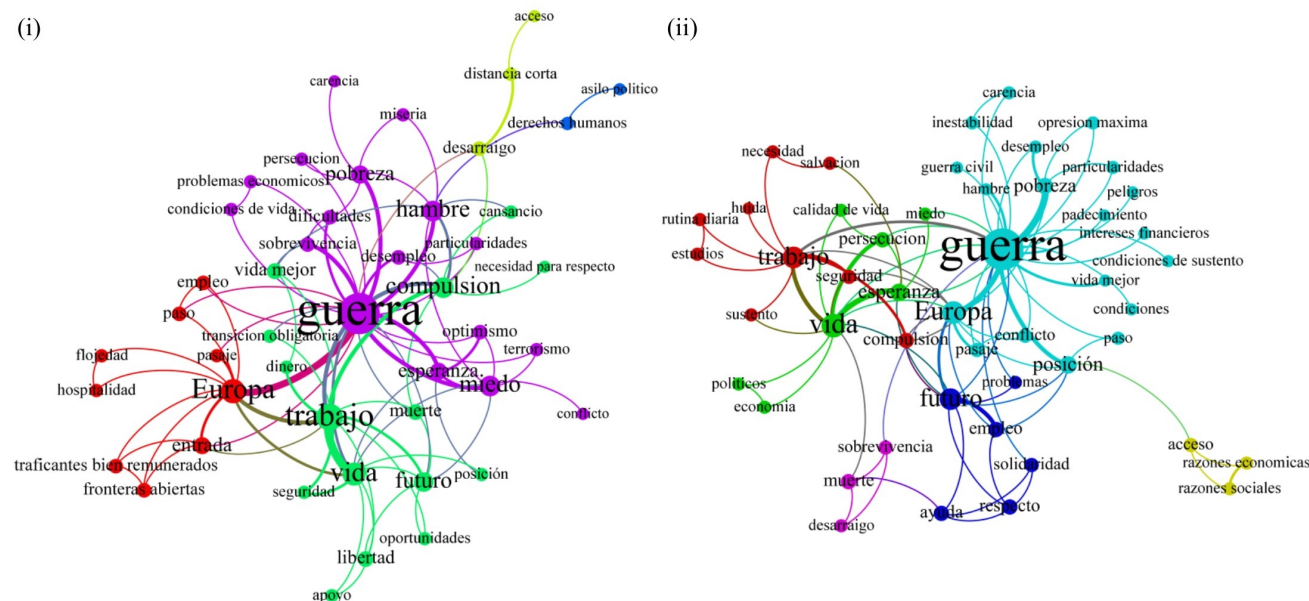


Figura 9: Redes de conexiones entre las palabras utilizadas para explicar las causas de migración. (i): indica las palabras elegidas por las mujeres. (ii): Indica las palabras elegidas por los hombres. Los colores indican las distintas comunidades o clústeres de palabras detectadas.

El Cuadro 4 muestra las palabras que han aparecido en función de su frecuencia (el número de veces que se han mencionado por los entrevistados), su grado de conexión o conectividad (con cuántas otras palabras está conectada) y su centralidad de mediación o *betweenness* (aquellas palabras caracterizadas por estar en el mayor número de caminos más cortos entre todos los vértices de la red). En los tres casos, la primera palabra en orden de aparición es "guerra". El segundo elemento más frecuente y conectado es "trabajo" para las mujeres. Si comparamos este resultado con el perfil de las mujeres vemos que un 6.9% está en situación de desempleo. Si analizamos sólo los resultados cuantitativos podemos decir que es muy probable que estas mujeres que trabajan perciban el trabajo como algo muy importante y quizás una de las mayores causas de migración. Pero el análisis más detallado muestra que muchas de ellas eran estudiantes. En este caso, debemos tener en consideración el discurso mediático que durante muchos años ha presentado las migraciones de los habitantes de Europa del Este, de África y Asia como absolutamente relacionadas con la falta de trabajo y sin tener en cuenta las condiciones socio-políticas de los países de salida. Pero también debemos entender que el periodo de la investigación es un periodo de crisis en Grecia y de preparación de migraciones de jóvenes habitantes de Lesbos a otros países (Australia, Estados Unidos, Alemania, Inglaterra, Emiratos Árabes entre otras) por causas de trabajo. El trabajo entonces es un elemento estructurante del discurso de las mujeres junto con "la guerra".

Al mismo tiempo, la segunda palabra más frecuente de los hombres tiene que ver con criterios geográficos y de "posición" de la isla y de Grecia en general. Este discurso sobre las fronteras de Europa es muy frecuente en los medios de comunicación. En un análisis más detallado observamos que de las personas que consideran la palabra de la "posición" como muy importante, la mayoría tiene más de 60 años y vive desde su juventud en la isla: han conocido y vivido en muchas ocasiones episodios de migraciones y la frágil situación de las fronteras.

Otra palabra importante para las mujeres parece ser "obligación". Por su lado, los hombres parecen más interesados en el "futuro" y la "pobreza". En cuanto a "vida" y "Europa", aparecen con importancia similar. Todas estas palabras están vinculadas con la propia historia del lugar: Con el



intercambio de población de 1923, una parte importante se vio *obligada* a dejar su casa en Asia Menor y empezar de nuevo en Grecia. Un gran porcentaje de los encuestados tenía familiares que fueron *obligados* también a migrar en la segunda mitad del siglo pasado por *motivos* mayormente *económicos* a otros países de Europa, los Estados Unidos y Australia. Otros (pocos en nuestra encuesta) eran los mismos migrantes de otros países de Europa y sus fronteras (Albania, Bulgaria, Alemania). Un análisis más profundo muestra que solo el 27% de los encuestados considera como importante este periodo de migraciones de refugiados de Asia Menor (con solo una mujer mayor de 60 años, quien considera que este periodo fue el más importante en términos de llegada de refugiados a la isla) y sólo dos personas hablan únicamente de *obligación*. Al contrario parece que las personas conscientes de la historia de los refugiados del 1922 usan más palabras descriptivas de las condiciones de la guerra (*“supervivencia”, “necesidad”, “hambre”, “guerra civil”, “persecución”, “derechos humanos”, “intereses económicos”, “racismo”*), del futuro esperado (*“libertad”, “esperanza”, “futuro”*) y de la posición de la isla como entrada a Europa.

Lo más interesante es la coincidencia de la respuesta de tres personas migrantes en Grecia que dicen “quieren vivir”, la respuesta extrema de una mujer mayor de 60 años que dice que “tienen que ir a la guerra, que no sean cobardes” y la descripción muy pragmática de otra, de la misma franja de edad: “dejan la guerra, se van y se ahogan...” (todas de Synoikismos). Al final, el lenguaje femenino parece estar más enraizado a la tierra y a las necesidades cotidianas y más cercano, de manera subjetiva, a la situación difícil que los refugiados sienten (*“hambre”, “obligación”, “miedo”, “desarraigo”, “dificultades”*) mientras que el lenguaje masculino es más objetivo y generalista, incluso mostrando cierta expectativa hacia el devenir (*“posición”, “acceso”, “futuro”, “esperanza”, “pobreza”*).

Cuadro 4: Elementos más frecuentes, más conectados y más centrales en el discurso de las mujeres y los hombres.

	<i>Elementos más frecuentes</i>		<i>Elementos más conectados</i>		<i>Elementos de más intermediación</i>	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
1	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra
2	Trabajo	Posición	Trabajo	Vida	Europa	Trabajo
3	Europa	Europa	Europa	Europa	Trabajo	Vida
4	Vida	Vida	Vida	Trabajo	Hambre	Posición
5	Obligación	Trabajo	Hambre	Futuro	Vida	Acceso
6	Hambre	Futuro	Obligación	Posición	Obligación	Futuro
7	Dificultades	Pobreza	Miedo	Esperanza	Desarraigo	Europa

Fuente: Elaboración propia.

Las distribuciones de probabilidad acumuladas de grado i) del número total de las palabras, ii) de las palabras de las mujeres y iii) de las palabras de los hombres, siguen una función potencial (Figura 10). En este caso medimos la probabilidad de encontrar una palabra que tenga un determinado grado o mayor. Si esta probabilidad fuera aleatoria, la distribución característica sería en forma de campana de Gauss, que en su versión acumulada se traduce en una función exponencial cóncava negativa. Por el contrario en este caso estas probabilidades se expresan como  $y = bx^{-a}$ , donde para i) tenemos  $y = 1,89x^{-1,435}$ , para ii)  $y = 1,96x^{-1,486}$  y para iii)  $y = 1,79x^{-1,435}$ , con coeficientes de ajuste  $R^2 > 0.85$  para todas ellas. La existencia de leyes de potencia (in., *power laws*) suele indicar procesos subyacentes de generación no triviales<sup>32</sup>. Es decir, estas redes presentan una conectividad que no es tan sólo el resultado de la unión aleatoria de palabras sino de la presencia en ellas de unos (pocos) conceptos dominantes, que tienen un grado de conexión mucho más elevado que el resto de los elementos. En nuestro caso las tres redes se ven básicamente dominadas por una palabra: “guerra”. La posición geográfica de la isla de Lesbos sensibiliza a los habitantes de la misma hacia las consecuencias de los enfrentamientos fronterizos teniendo en cuenta que en el pasado muchos de ellos han tenido que

<sup>32</sup> Newman, 2005; Clauset, Shalizi y Newman, 2009.



enfrentarse de manera recurrente al miedo generado por la existencia de este tipo de conflictos. En este periodo la guerra en Siria era aún emergente, y el resto de las guerras no eran todavía consideradas oficialmente como guerras. El contacto de los habitantes de Lesbos con los nuevos llegados traía muchas historias de guerras y de miedos a las discusiones cotidianas. Las descripciones de los nuevos llegados a los habitantes que tenían contacto con ellos sobre los impactos de la guerra (pérdida de la familia, de los bienes, shock traumático, persecución y otras) eran constantes y frecuentes. Pero muchos habitantes no tenían contacto directo con los conflictos existentes. En este sentido, el contacto era principalmente humano, y más importante que el de las informaciones referentes a las guerras y al fenómeno de la migración forzada (o estigmatizada), filtradas y explicadas por los medios de comunicación.

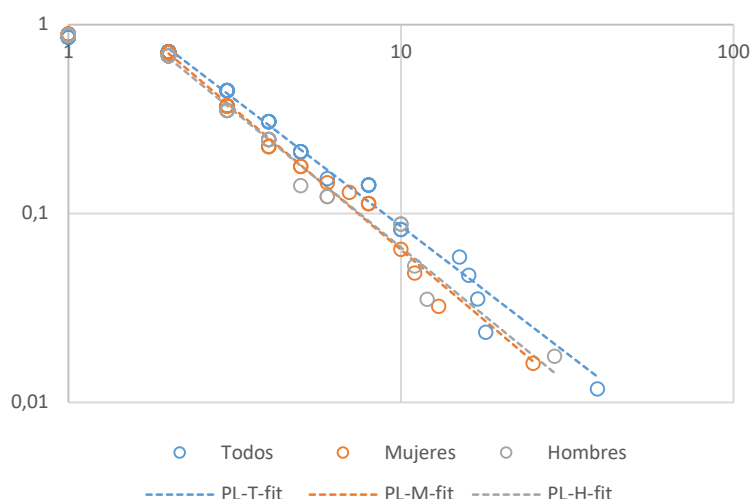


Figura 10: Distribución de grado de palabras mencionadas de parte de las mujeres, los hombres y de parte de todos y todas.

### Por eco-paisaje

El objetivo en esta sección es analizar el discurso realizado por eco-paisaje y determinar si las características y la historia de cada barrio afectan a las percepciones de las personas. El trabajo cualitativo muestra que las respuestas en Synoikismos eran más comprensivas y afectivas, aunque a veces los encuestados se veían dispuestos a explicar en detalle las posiciones que tomaban. Un ejemplo es esta única respuesta comentada con anterioridad: “tienen que regresar para hacer la guerra en sus países. Que no sean cobardes”.

En menor medida, esta observación coincide con Chrysomalousa. Un ejemplo característico es una mujer mayor de 60 años (trabajo doméstico) que no reconoce el estatus de refugiado a los nuevos llegados sino que habla de ellos con cariño.

En Centro las respuestas tienen un peso más político y los que mencionan el caso de la guerra de los años 1922 eligen palabras no descriptivas sino académicas (“racismo”, “asilo político”, “fronteras”, “posición” de la isla, “pobreza”, “guerra”). Las personas encuestadas no son sólo de Mitilene y tienen un nivel de educación alto. La palabra “miedo” se repite en el caso de 3 jóvenes habitantes de origen albanés.

Al contrario, en el caso de Aklidiou los habitantes contestaban muy rápido y de manera más operacional.

Así como en el barrio de Synoikismos la manera de hablar con estereotipos para los refugiados (ilegales, etc.) no era descriptiva de la posición negativa que tenían frente a ellos (es decir, las palabras que usaban repetían estereotipos en un contexto de solidaridad), las mismas palabras usadas de parte de los habitantes de Aklidiou aparecen más estigmatizadas y dentro de un contexto de indiferencia. Un ejemplo típico es la respuesta analítica de un hombre de entre 30 y 60 años sobre los lugares de la

concentración de los refugiados: “los talibán (!) están concentrados en el puerto y en el centro de la ciudad y los Albaneses en Synoikismos!” El único encuestado que era desempleado cualifica la migración con la palabra “muerte”. Esta palabra, compartida con otras personas desempleadas y/o poco remuneradas de otros barrios, muestra que estas personas, las cuales se sienten marginados/as debido a la crisis político-económica de este periodo, aparecen más sensibilizadas a la situación actual de los nuevos llegados. Esta palabra (“muerte”) sería de las más utilizadas unos días después de la investigación, debido a la aparición de muchos cuerpos de ahogados en las playas de la isla<sup>33</sup>.

En el Cuadro 5 y la Figura 11, examinamos la relación entre las palabras utilizadas por los habitantes de cada eco-paisaje. En general detectamos que todos los eco-paisajes tienden a compartir entre el 71 y el 77% de sus palabras con el resto. También detectamos un mayor intercambio de palabras entre Centro y Chrysomalousa y una menor entre Aklidiou y Synoikismos. Específicamente: (i) los habitantes de Synoikismos comparten la mayoría de sus palabras con Centro (64.7%) y Chrysomalousa (58.8%), (ii) Centro comparte más con Chrysomalousa (54.2%), (iii) Chrysomalousa más con Centro (57.8%) y (iv) Aklidiou con ambos Centro (55.6%) y Chrysomalousa (52.7%), dejando la conexión con Synoikismos a un nivel realmente bajo (17.3%). A partir de la historia de Synoikismos y Chrysomalousa, esperaríamos un mayor intercambio entre, los dos vecindarios, algo que sí se detecta de Synoikismos a Chrysomalousa pero no tan claramente al revés (44.4%). También esperaríamos más palabras en común entre Synoikismos y Centro, ya que son los dos barrios que actualmente albergan a la mayor cantidad de personas, pero parece que los residentes de estos dos barrios perciben el fenómeno de manera diferente: la relación tampoco es bilateral.

*Cuadro 5: Palabras (porcentaje de palabras) únicas y compartidas entre eco-paisajes.*

ECO-PAISAJE	NÚMERO DE PALABRAS	SYNOIKISMOS	CENTRO	CHRYSOMALOUSA	AKLIDIOU
<b>SYNOIKISMOS</b>	34	8 (23.5%)	22 (64.7%)	20 (58.8%)	16 (47.1%)
<b>CENTRO</b>	48	22 (45.8%)	13 (27.1%)	26 (54.2%)	20 (41.7%)
<b>CHRYSOMALOUSA</b>	45	20 (44.4%)	26 (57.8%)	13 (28.9%)	19 (42.2%)
<b>AKLIDIOU</b>	36	6 (17.3%)	20 (55.6%)	19 (52.8%)	10 (27.8%)

*Fuente: Elaboración propia.*

<sup>33</sup> Kovras y Robins, 2016; Rygiel, 2016.



de la guerra. El discurso que tienen es más “técnico” y “distanciado” de la realidad de la guerra. En este caso también, solo 4 mencionan los refugiados de Asia Menor.

Cuadro 6: Palabras más frecuentes, conectadas e intermedias por eco-paisaje.

	Synoikismos			Centro			Chrysomalousa			Aklidiou		
	frecuentes	conectadas	intermedias	frecuentes	conectadas	intermedias	frecuentes	conectadas	intermedias	frecuentes	conectadas	centrales
1	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra	Guerra
2	Compulsión	Vida	Vida	Europa	Europa	Supervivencia	Trabajo	Trabajo	Trabajo	Trabajo	Guerra	Guerra
3	Vida	Compulsión	Futuro	Pobreza	Pobreza	Vida	Vida	Vida	Hambre	Vida	Vida	Vida
4	Europa	Europa	Europa	Esperanza	Trabajo	Pobreza	Europa	Europa	Vida mejor	Europa	Psicología	Esperanza
5	Posición	Trabajo	Trabajo	Trabajo	Esperanza	Europa	Futuro	Miedo	Europa	Posición	Futuro	Posición
6	Trabajo		Hambre	Hambre	Vida	Trabajo	Vida mayor	Futuro	Futuro	Futuro	Europa	Salvación
7	Futuro		Compulsión		Entrada	Esperanza		Vida mayor	Vida		Esperanza	Europa

Fuente: Elaboración propia.

### Por tipo de empleo

En el Cuadro 7 se observan las palabras más frecuentes por tipo de empleo. El discurso del sector privado y de los estudiantes está claramente dominado por la “guerra”, así como entre las palabras dominantes de autónomos y empresarios, complementada con “futuro” y “Europa” para los primeros y la “pobreza” para los segundos, claramente reflejando su situación económica. Para el sector público la “vida” aparece como la más importante. Las más diferenciadas aparecen en el sector de las tareas domésticas: “trabajo”, “desarraigo” y “compulsión”. De la Figura 12 destacamos la proximidad de las palabras utilizadas (i) entre sector privado y estudiantes (núcleo central), y (ii) entre empresarios y autónomos.

Cuadro 7: Palabras más frecuentes, conectadas e intermedias por tipo de empleo.

SECTOR	FRECUENTES	CONECTADAS	INTERMEDIAS
PRIVADO	Guerra	Guerra	Guerra
PÚBLICO	Vida, trabajo, seguridad	Vida, guerra	Guerra, vida, posición
ESTUDIANTE	Guerra	Guerra	Guerra
DESEMPLEADO/A	Trabajo	Europa	Muerte, ayuda
PENSIONISTA	Guerra, posición	Guerra	Guerra, esperanza
AUTÓNOMO/A	Guerra, Europa, futuro	Guerra, Europa, futuro	Guerra, Europa, futuro
TAREAS DOMÉSTICAS	Trabajo, desarraigo, compulsión	Compulsión, desarraigo	Compulsión, desarraigo
EMPRESARIO/A	Guerra, Europa, pobreza	Guerra, Europa, pobreza	Guerra, pobreza, miseria

Fuente: Elaboración propia.

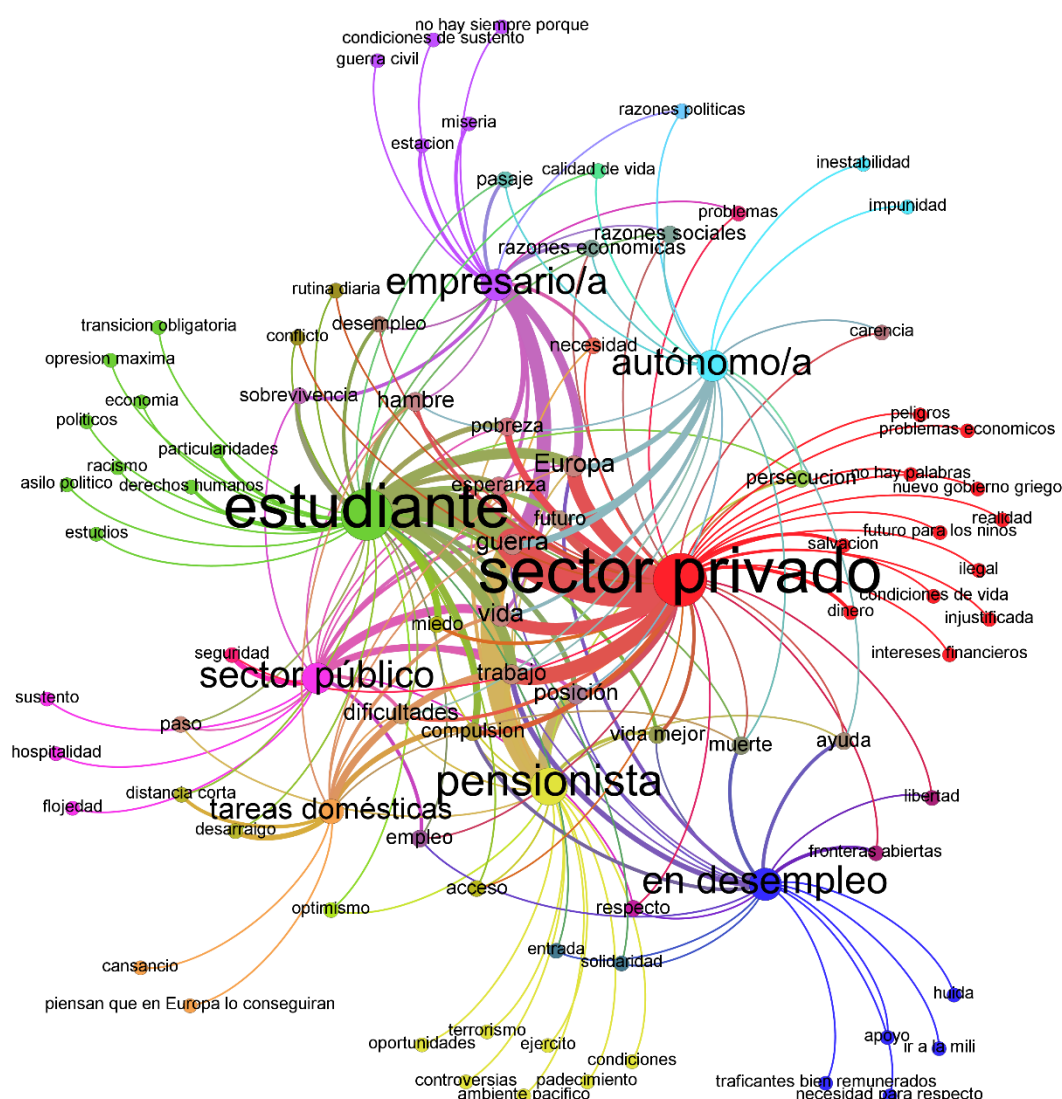


Figura 12: Red de palabras utilizadas por tipo de empleo relacionadas con las causas de migración. Los colores indican el discurso por empleo.

### Por edad

Como en los casos anteriores, también en la separación por edad la palabra más dominada sigue siendo “guerra” (Cuadro 8). En el caso de la franja de entre 30 y 60 años, coaparecen las palabras “vida” y “Europa”. El discurso de los hombres sigue moviéndose alrededor de la “guerra” en todas las franjas de edad. Eso no pasa con las mujeres, donde entre 30 y 60 años hablan más de “Europa” y las mayores de 60 años dan la misma importancia a la “guerra” y al “trabajo”.

Cuadro 8: Elementos más frecuentes, conectados y centrales por edad.

FRANJA DE EDAD	FRECUINTES	CONECTADAS	INTERMEDIAS
<30	Guerra	Guerra	Guerra
30-60	Guerra, vida Europa	Guerra, vida Europa	Guerra, vida, Europa
>60	Guerra	Guerra	Guerra

Fuente: Elaboración propia.

Como se ve de la Figura 13, los y las menores de 30 años comparten más palabras con los y las personas de entre 30 y 60 años (42%), los y las de 30-60 con los y las menores de 30 (40,9%) y los y las mayores de 60 también con los y las menores de 30 (45,3%). Las mujeres que más se conectan con el resto de



las franjas de edad son las mayores de 60 (las mujeres jóvenes tienen un discurso más político sobre la migración, muchas de ellas son estudiantes y/o desempleadas). Lo mismo pasa también en el caso de los hombres mayores de 60 años.

Figura 13: Red de palabras utilizadas por edad relacionadas con las causas de migración. Los colores indican las palabras elegidas por categoría de edad.

En este trabajo hemos buscado las relaciones entre el eco-paisaje urbano, el lenguaje y las percepciones de los y las habitantes de Mitilene respecto a los grandes flujos migratorios que han cruzado los últimos meses la isla de Lesbos. Hemos demostrado que analizar primero los diferentes eco-paisajes urbanos y el hábitat de las personas es esencial para poder estudiar las percepciones humanas. El espacio influencia nuestra manera de pensar y hablar, es decir de utilizar las palabras<sup>34</sup>. Las palabras en sí son sólo una abstracción de la realidad. Sin el contexto, que el investigador puede concebir mediante entrevistas y estudios de la historia y morfología de los paisajes, puede ser que pierdan parte de su significado.

<sup>34</sup> Papachristou y Rosas-Casals, 2015.



los habitantes están en su gran mayoría familiarizados con lo que les está sucediendo a los recién llegados. El hecho de que la isla recibiera ya flujos de migración previamente, hace que palabras como “guerra”, “trabajo”, “vida”, “futuro”, “Europa” y “esperanza” aparezcan con frecuencia en su discurso. Están vinculadas con su propia historia y la de sus progenitores, vinculada con (i) el intercambio de la población de 1923 (en general un tema tabú que evitan mencionar), (ii) el vínculo familiar con los emigrantes económicos de la segunda mitad del siglo pasado o bien con (iii) el hecho de ser ellos mismos inmigrantes en la isla. Este fenómeno se ve claramente en el caso de Synoikismos por ejemplo. Sus habitantes saben qué es la guerra, la pobreza, la opresión, la pérdida de su hogar, su familia y su identidad. Comprenden que esas personas no tienen muchas opciones, ya que la proliferación de zonas de guerra en gran parte del mundo es una realidad<sup>37</sup>. El mismo comportamiento se refleja también en aquellos habitantes que se sienten más marginados por la crisis político-económica del periodo: aparecen más sensibilizados por la situación actual de los refugiados.

Se aprecian considerables diferencias entre las percepciones de las mujeres y los hombres sobre las causas de la migración. Para empezar, se ha calculado sólo un 36% de solapamiento en la selección de palabras entre los dos, pese a que el número de palabras de cada discurso no cambia notablemente (62 para las mujeres y 57 para los hombres). También se ha indicado que la conectividad entre las palabras no es trivial, y que esta conectividad está dominada por una palabra: “guerra”. Es un hecho que se detecta más claramente en el discurso de los hombres, ya que esta palabra es la dominante en todas las categorías. Sin embargo, en el caso de las mujeres, dependiendo del barrio, del tipo de empleo y de la edad, se obtienen diferentes respuestas a la pregunta base. Por ejemplo, el segundo elemento más frecuente y conectado es el “*trabajo*” para las mujeres.

Los resultados muestran que no solo el género, sino también el vínculo con el lugar de residencia, el estado social en el trabajo y los grupos de edad correspondientes parecen influir en la formación de las percepciones de los habitantes de Mitilene sobre el tema de la migración. Profundizando en las diferentes categorías de estudio, vemos que los mayores de 60 años demuestran mucha conectividad con el resto de las franjas de edad en su vocabulario y especialmente con los menores de 30 años. La brecha generacional es evidente con la franja mediana. También observamos proximidad en el discurso (i) entre sector privado y estudiantes y (ii) entre empresarios y autónomos. Por último, observamos mayor intercambio de palabras entre Centro y Chrysomalousa y menor (como era de esperar) entre Aklidiou y Synoikismos. En Synoikismos y Chrysomalousa las respuestas son más compresivas y afectivas; en Centro, más políticas y académicas, propias de una educación alta; en Aklidiou más indiferentes, frías o estigmatizadas. Siguiendo con la historia de la ciudad y las similitudes entre algunos de sus barrios, esperaríamos observar mayor solapamiento en el vocabulario entre Synoikismos y Chrysomalousa ya que los dos barrios recibieron flujos migratorios con anterioridad, pero parece ser algo no tan obvio. También esperaríamos más palabras en común entre Synoikismos y Centro ya que son los dos barrios que actualmente acogen una mayor cantidad de habitantes, pero parece que los y las residentes de estos dos barrios perciben el fenómeno diferente porque la población del centro de la ciudad tiene muchos más contactos directos e intercambios comerciales con los refugiados y migrantes actuales.

Para concluir, y teniendo en cuenta todo lo anterior, los resultados demuestran que no sólo el género sino también el vínculo con el lugar de residencia, el estatus social en el trabajo y la edad parecen influir en la formación de las percepciones de los y las habitantes de Mitilene sobre el tema de la migración. En otras palabras, uno tiene que considerar siempre el contexto (*eco-paisaje vivido*) para poder llegar a entender en profundidad la realidad de un espacio en un tiempo concreto.

---

<sup>37</sup> Sassen, 2016.

### *Último apunte actualizado (2018)*

Tres años después, nos preguntamos si las opiniones de los habitantes han cambiado. Entre 2015 y 2018 pasaron por la isla de Lesbos más de 500.000 migrantes-refugiados dentro de una situación de “burocracia irregular”<sup>38</sup> y las puertas de las viviendas siguieron abiertas, a pesar de los (escasos) casos de robos denunciados. En sentido contrario, sí que se han denunciado algunas prácticas ilegales relacionadas con el aumento de precios en mercancías ofrecidas a los refugiados y por parte de algunos sectores comerciales. Para evitar esta situación, grupos y colectividades solidarias han construido espacios comunes donde se pueden observar diferentes niveles de *commoning*<sup>39</sup>.

En un estudio cualitativo, Petropoulou<sup>40</sup> considera que el acuerdo entre la UE y Turquía de marzo de 2016<sup>41</sup> ha contribuido al cambio en la percepción del fenómeno migratorio en la isla, tanto por parte de los refugiados como por parte de los habitantes, para transformarla: de una más humana y subjetiva, a una basada en el comportamiento institucionalizado, regularizado, y finalmente inhumano. A una conclusión parecida llega el análisis del papel de las instituciones públicas en Lesbos durante la “crisis migratoria” realizado por Psimitis et al.<sup>42</sup>. Después de este acuerdo, la investigación participativa muestra que los nuevos llegados perciben la isla como una “bella prisión”. Notamos también el cambio en las opiniones de los nuevos llegados hacia los habitantes de la isla. El trabajo de nuestra observación participativa durante 3 años (2015-2018) muestra que la decisión de transformar el campo de Moria en un “hotspot”<sup>43</sup> y la creación asimismo de diferentes tipos de espacios cerrados en el interior de este espacio, junto con los intentos de criminalización de los grupos solidarios hacia los refugiados-migrantes (por medio de los medios de comunicación), la institucionalización del control y punición de los nuevos llegados (después de marzo de 2016)<sup>44</sup> y la llegada a la isla y financiamiento de las grandes ONGs, han cambiado notablemente el carácter y ambiente de la isla, contribuyendo a una nueva segregación socio-espacial que reproduce las viejas divisiones. Después del acuerdo, la población migrante tiene que esperar hasta dos años en la isla para poder continuar el viaje hacia Atenas y después a Europa del Norte, con este último destino convirtiéndose en un sueño irrealizable<sup>45</sup>. En la isla han empezado revueltas, incendios dentro del hotspot de Moria, importantes huelgas de hambre (las cuales han tenido un impacto limitado y reducido sólo a los que se encontraban manifestándose de esta manera), e incluso intentos de suicidio. El aumento generalizado de los niveles de inseguridad es manifiesto en el hotspot de Moria, tanto en el interior como el exterior (i.e., falta de higiene etc.), sobre todo al sobrepasar los límites de población permitida en el campo y el bloqueo administrativo debido al acuerdo. El campo de Moria se transforma en un espacio de panóptico<sup>46</sup> donde la irregularidad esta legalizada dentro de un sistema complejo de controles y relaciones personales. Estas dinámicas se deberían investigar, como se ha hecho en otros casos similares<sup>47</sup>. A pesar de que esta situación ha propiciado también la creación de puestos de trabajo en el ámbito de la ayuda al refugiado, las exigencias de confidencialidad de la mayoría de las grandes ONGs conllevan una falta de transparencia en el flujo de información obtenible del día a día en este espacio. Cabe decir que esta no es una situación generalizada. En otros casos, como en el campo municipal de Kara Tepe<sup>48</sup>, en el

---

<sup>38</sup> Rozakou, 2017.

<sup>39</sup> Alexiou, Tsavdaroglou y Petropoulou, 2016.

<sup>40</sup> Petropoulou, 2017.

<sup>41</sup> <https://www.es.amnesty.org/en-que-estamos/blog/historia/articulo/el-acuerdo-ue-turquia-en-cinco-preguntas/> (último acceso: 18/05/2018)

<sup>42</sup> Psimitis et al., 2017.

<sup>43</sup> Para más información sobre el sistema de hotspots implementado por la Unión Europea véase (Tazzioli y Garelli 2018).

<sup>44</sup> Kreichauf, R. 2018, Dalakoglou, D. 2016.

<sup>45</sup> AMNESTY INTERNATIONAL, 2016.

<sup>46</sup> Tsianos, V., Kuster, Br. 2016.

<sup>47</sup> Vaccotti, 2017.

<sup>48</sup> La ubicación de este campo es una cuestión de debate social y urbanístico.

campo solidario de PIKPA (lesvos solidarity<sup>49</sup>) e incluso en las viviendas para refugiados en el interior de la ciudad, la situación es mucho más favorable, reafirmando que las características del contexto de reasentamiento influyen en la capacidad para recuperarse de la persecución previa a la migración y lograr una primera sensación de bienestar<sup>50</sup>. A pesar de ello, el Estado funciona actualmente en un “estado de excepción” permanente, en el que la extrema pobreza y abandono de estos nuevos “parias de la sociedad”<sup>51</sup> es debida tanto a la mala gestión de los procesos de regularización<sup>52</sup> como a la estrategia de biopolítica incorporada en este contexto (de “estado de excepción” permanente). Los migrantes ya no pueden compartir los espacios públicos de la ciudad con los habitantes porque están perseguidos por los repetidos controles de la policía internacional (que les obligan a regresar al hotspot si no disponen de permiso de salida). Como resultado, las relaciones interpersonales exitosas y de respeto mutuo, dos factores que se pueden conseguir mediante esta apertura de los migrantes al espacio público<sup>53</sup>, quedan en suspenso dentro de un eco-paisaje vivido de restricción y humillación permanente. Mientras las fuerzas policiales se multiplican en la ciudad<sup>54</sup>, esta pierde al mismo tiempo sus funciones de cuidado y solidaridad. A esto no ayuda el aumento de pequeños robos en el ámbito urbano o algunos actos de apropiación de bienes agrarios en el ámbito rural. Al mismo tiempo, los medios de comunicación tienden a magnificar los hechos. Dentro de esta situación la opinión de los habitantes (muy afectados por la crisis socio-económica y política internacional y nacional) ha empezado a cambiar. Pero al mismo tiempo coinciden con la demanda de los refugiados de abrir la nueva frontera irregular construida después del acuerdo UE-Turquía entre la isla y Atenas.<sup>55</sup>

A pesar del claro deterioro de la situación, algunas nuevas colectividades trabajan para que el reconocimiento de la riqueza que implica esta multiculturalidad sea un hecho, (ejemplos: Mosaik<sup>56</sup>, coros de niños y adultos, Centro Legal de Lesbos, talleres transculturales dentro de las escuelas, etc.). Una multiculturalidad no sólo fruto de la llegada a la isla de personas migrantes de todas las partes del mundo, sino también de aquellas personas solidarias que llegan para ayudar y poner en marcha nuevas iniciativas provenientes de la sociedad civil. Algunos colectivos que se oponen a los centros de detención (como Musaferat<sup>57</sup>) y critican las prácticas racistas (observatorio antirracista de la Universidad de Egeo<sup>58</sup>, observatory of the refugee and migration crisis in the aegean<sup>59</sup>, asambleas antifascistas<sup>60, 61</sup>, colectividades de profesores, médicos, abogados, periodistas y artistas independientes etc.) juegan un papel importante contra las prácticas racistas/ fascistas emergentes, pero eso no es suficiente. Dentro de este nuevo contexto, reproducir esta investigación sería fundamental para comparar los resultados obtenidos y analizar qué efectos han tenido las políticas migratorias actuales y los nuevos eco-paisajes vividos en la percepción de este fenómeno por la población local.

## Referencias

AGAMBEN, Giorgio, Estado de excepción. Buenos Aires: Adriana Hidalgo, 2004.

ALEXIOU, X., TSAVDAROGLU, Ch. y PETROPOULOU, C. Urban Social Movements and Refugees in Greece. A new relation? Emerging common spaces in Mytilene and Idomeni. From Contested\_Cities to Global Urban Justice

<sup>49</sup> <https://lesvossolidarity.org/en/>

<sup>50</sup> El-Bialy y Mulay, 2015.

<sup>51</sup> Agamben, 2004; Sparke, 2006.

<sup>52</sup> Skleparis, 2017a.

<sup>53</sup> Moulin-Doos, 2014.

<sup>54</sup> Skleparis y Armakolas, 2016.

<sup>55</sup> [https://www.ktbs.com/news/business/greek-island-on-strike-to-protest-migrant-policy/article\\_86f925b1-77db-56c6-a85b-879fb508da35.html](https://www.ktbs.com/news/business/greek-island-on-strike-to-protest-migrant-policy/article_86f925b1-77db-56c6-a85b-879fb508da35.html) (último acceso: 15/05/2018)

<sup>56</sup> <https://lesvosmosaik.org>

<sup>57</sup> <http://musaferat.espiblogs.net/en/>

<sup>58</sup> <http://antiracist-observatory-uoa.blogspot.com/p/normal-0-false-false-false-el-x-none-x.html>

<sup>59</sup> <https://refugeeobservatory.aegean.gr>

<sup>60</sup> <https://lesvos-against-fascism.espiblogs.net>

<sup>61</sup> <https://www.facebook.com/antifalesvos/>

- Critical Dialogues [en línea]. Madrid: Autonomous University of Madrid, 2016, pp. 1-13. Disponible en: <http://contested-cities.net/working-papers/wp-content/uploads/sites/8/2016/07/WPCC-165019-AlexiouTsavdaroglouPetropoulou-UrbanSocialMovementsRefugeesGreece.pdf>.
- AMNESTY INTERNATIONAL. 2016. *Trapped in Greece: refugees stranded in dire conditions as Europe drags its heels* [Available at: [www.amnesty.org/en/latest/news/2016/07/trapped-in-greece-48000-stranded-in-dire-conditions/](http://www.amnesty.org/en/latest/news/2016/07/trapped-in-greece-48000-stranded-in-dire-conditions/)] (20.3.2017)].
- ANAGNOSTOPOULOU, Maria, Scala from Mitilene: The dream neighbourhood [in greek]. S.l.: Enteleheia, 2006. ISBN 960-7886-01-1.
- ANAGNOSTOU, S., Local History. References to the Modern History of Lesbos [in greek]. S.l.: Enteleheia, 2011.
- ARTEMI, Eleni. Comparative analysis of urban landscapes Mytilene-Aivali [in greek]. S.l.: University of the Aegean, 2015.
- ARTEMI, Eleni, PETROPOULOU Chryssanthi (Christy). Urban landscape and urban sprawl. Mitilene and Ayvalik. in: *Changing Cities II. Spatial, Design, Landscape & Social-economic Dimensions*, 22-26/6/2015. Porto Heli. pp. 862-873, 2015.
- BARABÁSI, Albert-László, *Linked: The New Science of Networks*. Cambridge, Massachusetts: Perseus Publishing, 2002. ISBN 0-7382-0667-9.
- BASTIAN, Mathieu y HEYMANN, Sebastien. Gephi: An Open Source Software for Exploring and Manipulating Networks. International AAAI Conference on Weblogs and Social Media. San Jose, CA, USA, 2009.
- BATTY, Michael. Building a science of cities. *Cities*, 2012, vol. 29, pp. S9-S16. ISSN 02642751. DOI 10.1016/j.cities.2011.11.008.
- BLONDEL, Vincent D., GUILLAUME, Jean-Loup, LAMBIOTTE, Renaud y LEFEBVRE, Etienne. Fast unfolding of communities in large networks. *Journal of Statistical Mechanics: Theory and Experiment*, 2008, vol. 2008, no. 10, pp. P10008. ISSN 1742-5468. DOI 10.1088/1742-5468/2008/10/P10008.
- BOURDIEU, Pierre. *Le Sens Pratique*. Paris: Les Éditions de Minuit, 1980. ISBN : 9782707302984.
- CLAUSET, Aaron, SHALIZI, Cosma Rohilla y NEWMAN, M.E.J. Power-Law Distributions in Empirical Data. *SIAM Review*, 2009, vol. 51, no. 4, pp. 661-703. ISSN 0036-1445. DOI 10.1137/070710111.
- DALAKOGLU, Dimitris, Europe's last frontier: The spatialities of the refugee crisis. *City*, 20(2), 180-185, 2016.
- EL-BIALY, Rowan y MULAY, Shree. Two sides of the same coin: Factors that support and challenge the wellbeing of refugees resettled in a small urban center. *Health & place*, 2015, vol. 35, pp. 52-59. ISSN 1873-2054. DOI 10.1016/j.healthplace.2015.06.009.
- ELSTAT, 2011. Hellenic Statistical Authority. [en línea]. Disponible en: [statistics.gr](http://statistics.gr).
- FABREGAT, Claudio-Esteva. Enfoques para una antropología de la migración. *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Universidad de Barcelona [ISSN 1138-9788] Nº 94 (1), 1 de Agosto de 2001.
- FEK 731/D/12.31.1985, 1985. Designation as a traditional segment of the city of Mytilene (Historic Center), characterisation as listed buildings and imposition of special conditions and building restrictions for them [in greek]. 1985. S.l.: s.n.
- FORTUNATO, Santo y BARTHÉLEMY, Marc. Resolution limit in community detection. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 2007, vol. 104, no. 1, pp. 36-41. ISSN 0027-8424. DOI 10.1073/pnas.0605965104.
- FREEMAN, Linton C. A Set of Measures of Centrality Based on Betweenness. *Sociometry*, 1977, vol. 40, no. 1, pp. 35. ISSN 00380431. DOI 10.2307/3033543.
- GREEN, Nancy L., *Repenser les migrations*. Paris, France: Presses Universitaires de France, 2002.
- JACOMY, Mathieu, VENTURINI, Tommaso, HEYMANN, Sebastien y BASTIAN, Mathieu. ForceAtlas2, a Continuous Graph Layout Algorithm for Handy Network Visualization Designed for the Gephi Software. En: M.R. MULDOON (ed.), *PLoS ONE*, 2014, vol. 9, no. 6, pp. e98679. ISSN 1932-6203. DOI 10.1371/journal.pone.0098679.
- KNOTT, Alexandra. Guests on the Aegean: interactions between migrants and volunteers at Europe's southern border. *Mobilities*, 2017, pp. 1-18. ISSN 1745-0101. DOI 10.1080/17450101.2017.1368896.
- KOVRAS, Iosif y ROBINS, Simon, 2016. Death at the border: Managing missing migrants and unidentified bodies at the EU's Mediterranean frontier. *Political Geography*, 2016, vol. 55, pp. 40-49. ISSN 09626298. DOI 10.1016/j.polgeo.2016.05.003.
- KREICHAUF, Rene. From forced migration to forced arrival: the campization of refugee accommodation in European cities. *Comparative Migration Studies*, 6(7), 2018. DOI: 10.1186/s40878-017-0069-8
- LEFEBVRE, Henri, *La production de l'espace*. Paris, France: Anthropos, 1974.
- MOULIN-DOOS, Claire. Intercultural Gardens: The Use of Space by Migrants and the Practice of Respect. *Journal of Urban Affairs*, 2014, vol. 36, no. 2, pp. 197-206. ISSN 0735-2166. DOI 10.1111/juaf.12027.
- NEWMAN, M.E.J. Power laws, Pareto distributions and Zipf's law. *Contemporary Physics*, 2005, vol. 46, no. 5, pp. 323-351. ISSN 0010-7514. DOI 10.1080/00107510500052444.
- NEWMAN, M.E.J., *Networks: An introduction*. Oxford: Oxford University Press, 2010.
- NEWMAN, M.E.J. y GIRVAN, M. Finding and evaluating community structure in networks. *Physical Review E*, 2004,

- vol. 69, no. 2, pp. 026113. ISSN 1539-3755. DOI 10.1103/PhysRevE.69.026113.
- PAPACHRISTOU, Ioanna Anna y ROSAS-CASALS, Marti. The many urban languages or why there is always a gap between bottom-up initiatives and top-down processes. *Resurbe II: International conference on urban resilience*. Bogotá, 2015.
- PAPATAXIARCHIS, Evthymios. Being 'there': At the front line of the 'European refugee crisis' - part 1. *Anthropology Today*, 2016, vol. 32, no. 2, pp. 5-9. ISSN 0268540X. DOI 10.1111/1467-8322.12237.
- PARASKEVAIDIS, Panagiotis. The refugees of the Second persecution in Lesbos [in greek]. S.l.: Tartarouga, 2013.
- PARASKEVAIDIS, Panagiotis. The refugees changed the look of Mytilene [in greek]. *Eleftherotypia* [en línea]. 20 octubre 2014. Disponible en: <http://www.enet.gr/?i=news.el.article&id=448344>.
- PETROPOULOU, Christy. *Développement urbain et éco-paysages urbains: une étude sur les quartiers de Mexico et d'Athènes*. Paris: L'Harmattan, 2011.
- PETROPOULOU, Christy. Acumulación por desposesión y movimientos sociales urbanos regionales en la crisis de Grecia. *ABACO*, 2015, vol. 1 y 2, no. 83, 84, pp. 82-96.
- PETROPOULOU, Christy. De la solidaridad humana a la restricción, la punición et la segregación socio-espacial. Los nuevos llegados (migrantes / refugiados) y la bienvenida en Grecia como proceso glocal. El ejemplo de Mytilene". *GEOGRAPHIES FOR PEACE / GEOGRAFÍAS PARA LA PAZ IGU-UGI Thematic Conference*. La Paz, Bolivia, 2017.
- PSIMITIS, Michalis, GEORGOULAS, Stratos y NAGOPOULOS, Nicos. The Refugee crisis and the Greek Public Services: Mapping of the contribution of public services in Lesbos concerning reception, registration, accommodation and care facilities, and the asylum procedures. [en línea], 2017. S.l.: Disponible en: [http://www.world-psi.org/sites/default/files/attachment/news/adedy\\_report\\_refugee\\_crisis-\\_executive\\_summary\\_030317.pdf](http://www.world-psi.org/sites/default/files/attachment/news/adedy_report_refugee_crisis-_executive_summary_030317.pdf).
- RONTOS, Kostas, NAGOPOULOS, Nicos y PANAGOS, Nicos. The refugee immigrant phenomenon in Lesbos of 2016 and the local Societies. Attitudes and behaviors [in greek]. Thessaloniki: Tziola, 2017.
- ROZAKOU, Katerina. Nonrecording the "European refugee crisis" in Greece: Navigating through irregular bureaucracy. *Focaal - Journal of Global and Historical Anthropology* [en línea], 2017, vol. 2017, no. 77. ISSN 0920-1297. DOI 10.3167/fcl.2017.770104.
- ROZAKOU, Katerina. Solidarians in the land of Xenios Zeus: Migrant deportability and the radicalisation of solidarity. In Dimitris Dalakoglou and Georgios Agelopoulos (eds) *Critical times in Greece: Anthropological engagements with the crisis*. Routledge, pp.188-201. 2018.
- RYGIEL, Kim. Dying to live: migrant deaths and citizenship politics along European borders: transgressions, disruptions, and mobilizations. *Citizenship Studies*, 2016, vol. 20, no. 5, pp. 545-560. ISSN 1362-1025. DOI 10.1080/13621025.2016.1182682.
- SASSEN, Saskia. A Massive Loss of Habitat: New Drivers for Migration. *Sociology of Development*, 2016, vol. 2, no. 2, pp. 204-233. ISSN 2374-538X. DOI 10.1525/sod.2016.2.2.204.
- SENNETT, Richard. The Open City. *Urban Age*, 2006, no. November, pp. 1-5. Disponible en: [http://www.richardsennett.com/site/SENN/UploadedResources/The Open City.pdf](http://www.richardsennett.com/site/SENN/UploadedResources/The%20Open%20City.pdf).
- SKLEPARIS, Dimitris. 'A Europe without Walls, without Fences, without Borders': A Desecuritisation of Migration Doomed to Fail. *Political Studies*, 2017a, pp. 003232171772963. ISSN 0032-3217. DOI 10.1177/0032321717729631.
- SKLEPARIS, Dimitris. European Governments' Responses to the 'Refugee Crisis'. *Southeastern Europe*, 2017b, vol. 41, no. 3, pp. 276-301. ISSN 0094-4467. DOI 10.1163/18763332-04103004.
- SKLEPARIS, Dimitris y ARMAKOLAS, I. The refugee crisis and the roll of NGOs, civil society, and media in Greece. En: D.L. PHILLIPS (ed.), *Essays on the Refugee and Migrant Crisis from Scholars and Opinion Leaders in Southeast Europe*. New York: Institute for the Study of Human Rights (ISHR), Columbia University, 2016, pp. 171-184.
- SPARKE, Matthew B. A neoliberal nexus: Economy, security and the biopolitics of citizenship on the border. *Political Geography*, 2006, vol. 25, no. 2, pp. 151-180. ISSN 09626298. DOI 10.1016/j.polgeo.2005.10.002.
- TAZZIOLI, Martina y GARELLI, Glenda. Containment beyond detention: The hotspot system and disrupted migration movements across Europe. *Environment and Planning D: Society and Space*, 2018, pp. 026377581875933. ISSN 0263-7758. DOI 10.1177/0263775818759335.
- TRUBETA, Sevasti. The refugee and migratory issue. *Border crossings and studies*. [in greek]. Thessaloniki: Papazisi, 2012. ISBN 978-960-02-2808-3.
- TRUBETA, Sevasti. Rights in the grey area: undocumented border crossers on Lesbos. *Race & Class* 56(4), 56-72. 2015.
- TSIANOS, Vassilis, KUSTER, Brigitta. Against the panoptical Realism. An ethnography of the Hotspot Lesbos [Available at: [https://www.academia.edu/33312775/Against\\_the\\_panoptical\\_realism\\_An\\_ethnography\\_of\\_Hotspots\\_in\\_Lesbos](https://www.academia.edu/33312775/Against_the_panoptical_realism_An_ethnography_of_Hotspots_in_Lesbos)] 2016.
- TSILIMPOUNIDI, Myrto, *Sociology of Crisis: Visualising Urban Austerity*. Abingdon, Oxon: Routledge, 2017.
- UNHCR. The UN Refugee Agency. [en línea], 2016. Disponible en: <http://www.unhcr.org/>.

VACCOTTI, Luciana. Migraciones e informalidad urbana: Dinámicas contemporáneas de la exclusión y la inclusión en Buenos Aires. EURE (Santiago), 2017, vol. 43, no. 129, pp. 49-70. ISSN 0250-7161. DOI 10.4067/S0250-71612017000200003.

VENTOURA, Lina, Migración y fronteras sociales [en griego]. Athens: Nea Synora, 2011.